

ACTAS DE LA REUNION DEL CONSEJO EDITORIAL

ACTAS DE LA REUNION DEL CONSEJO EDITORIAL

Las reuniones del Consejo Editorial se desarrollaron durante el período del 16 al 27 de octubre y el día 5 de noviembre de 1993. Los siguientes miembros del Consejo Editorial estuvieron presentes: el Dr K.-H. Kock (Presidente del Consejo Editorial), los doctores E. Balguerías, M. Basson, J. Bengtson, I. Everson, R. Holt, T. Ichii, K. Kerry, C. Moreno, S. Nicol, el Sr. D. Miller y los doctores D. Agnew y E. Sabourenkov (Secretaría).

2. El temario de la reunión incluyó:

- la estructura del Consejo Editorial;
- la publicación de los *Resúmenes Científicos*;
- una propuesta para la edición de una revista confiada a la evaluación de colegas; y
- la selección de documentos a ser publicados.

3. En el apéndice 1 se incluye la lista de documentos redactados por la Secretaría y considerados por el Consejo.

ESTRUCTURA DEL CONSEJO EDITORIAL

4. El Consejo estuvo de acuerdo en que su composición incluiría:

- al Presidente del Consejo: Presidente del Comité Científico;
- y a los siguientes miembros:
los dos vicepresidentes del Comité Científico;
los coordinadores de los grupos de trabajo;
expertos en diversas disciplinas designados por los grupos de trabajo; y
el administrador de datos y el funcionario científico (Secretaría).

5. Los siguientes expertos fueron nombrados por los grupos de trabajo para formar parte del Consejo hasta el final de la reunión de la CCRVMA de 1995:

- WG-Krill - doctores M. Basson (RU) y S. Nicol (Australia);
- WG-CEMP - doctores T. Ichii (Japón) y K. Kerry (Australia); y
- WG-FSA - doctores C. Moreno (Chile) y K. Sullivan (Nueva Zelandia).

PUBLICACION DE LOS RESUMENES CIENTIFICOS

6. El Consejo aprobó la primera edición de los *Resúmenes Científicos* publicada en abril de 1993, y recomendó su publicación anual.

PROPUESTA PARA LA EDICION DE UNA REVISTA CONFIADA A LA EVALUACION DE COLEGAS

7. El Consejo revisó un conjunto de documentos redactados por la Secretaría (SC-CAMLR-XII/7), en los que se describe un procedimiento para la publicación de la revista propuesta. El Consejo adoptó el procedimiento de publicación contenido en estos documentos y lo recomendó al Comité Científico para su aprobación.

8. El Consejo recomendó que el Comité Científico apruebe la publicación de la nueva revista revisada por colegas, cuyo primer ejemplar se publicará en 1994 con el funcionario científico como jefe de redacción. Esta revista se publicará en inglés y contendrá resúmenes y leyendas para las tablas y figuras en los idiomas oficiales de la CCRVMA.

9. El Consejo propuso que la revista se llamara “*CCAMLR Science*” con el siguiente subtítulo: “*Journal of the Scientific Committee and the Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources*”. Se propuso también que el diseño de la portada debería reflejar el diseño y colores utilizados en la cubierta de los *Resúmenes Científicos de la CCRVMA*.

10. Se le pidió a la Secretaría que durante el período entre sesiones, diseñe la portada de la revista y que la envíe a los miembros del Consejo Editorial para su aprobación. Se recomendó la impresión en hoja estándar A4.

11. Se debatió el asunto de la tramitación de documentos presentados en otros idiomas aparte del inglés (francés, español y ruso). El Comité recomendó que se adoptara la siguiente normativa:

Para los debates de las reuniones de la CCRVMA, se aceptan documentos en cualquiera de los idiomas oficiales de esta organización: inglés, francés, español y ruso. Sin embargo, si el autor/a desea que su documento se considere para publicación en la revista *CCAMLR Science*, deberá ser presentado en inglés. Si sólo se presenta una copia en inglés, el autor tendrá la responsabilidad de

asegurarse de que el lenguaje sea de un alto nivel. Para no desanimar a los autores cuya lengua materna corresponde a otro de los idiomas oficiales de la CCRVMA y para facilitar la revisión de la versión inglesa, convendrá tener también una copia en el idioma original.

12. El Consejo hizo una evaluación de los costes de edición de la revista, concluyendo que se necesitarían A\$15 400 para la nueva edición, cifra superior al precio de la publicación actual de los *Documentos Científicos Seleccionados* (250 ejemplares). De éstos, A\$11 100 corresponderían a los gastos actuales y A\$4 300 se destinarían a establecer la revista en su primer año.

13. El Consejo recomendó que la primera edición de *CCAMLR Science* fuera publicada el próximo año, en lo posible, antes del 1º de septiembre de 1994. Con el objeto de cumplir con el plazo establecido, los manuscritos acabados deberán ser enviados a la Secretaría antes del 1º de julio de 1994. Aquellos documentos recibidos después de esta fecha serán publicados en la revista editada en 1995.

14. Se le pidió a la Secretaría que redactara un volante que tendría amplia distribución, en el que se describirían los objetivos de la nueva revista, su diseño así como el contenido de la primera edición. También se incluiría una oferta de suscripción dirigida a científicos, bibliotecas y organizaciones interesados. Se sugirió además que para difundir al público esta nueva revista científica de la CCRVMA, la Secretaría debiera ponerse en contacto con los editores de *ASFA* en lo que respecta a la inclusión, en esa publicación, de los resúmenes de los documentos que figurarían en *CCAMLR Science*.

ELECCION DE DOCUMENTOS PARA PUBLICACION

15. El Consejo consideró aquellos documentos que habían sido recomendados por los grupos de trabajo para su publicación. La lista de documentos seleccionados para ser publicados (sujetos a la revisión de colegas) se presenta en el apéndice 2.

LISTA DE DOCUMENTOS

EdBoard-XII/Rev.1	Editorial Board Agenda (annotated)
EdBoard-XII/2	CCAMLR Scientific Abstracts
EdBoard-XII/3 Rev. 2	List of Documents Recommended for Consideration for Publication
EdBoard-XII/4 Rev. 1	List of Reviewers Suggested by Members
EdBoard-XII/5	Minutes of the Editorial Board Meeting, 5 November 1992
SC-CAMLR-XII/7 (proyecto)	Normas generales de publicación - Revista <i>CCAMLR Science</i>

**LISTA DE DOCUMENTOS ELEGIDOS PARA PUBLICACION
(SUJETOS A LA REVISION DE COLEGAS) EN LA REVISTA *CCAMLR SCIENCE***

WG-Krill

WG-KRILL-93/7	AN ASSESSMENT OF THE IMPACT OF KRILL FISHERY ON PENGUINS IN THE SOUTH SHETLANDS T. Ichii, M. Naganobu and T. Ogishima (Japan)
WG-KRILL-93/8	STATUS OF THE KRILL STOCK AROUND ELEPHANT ISLAND IN 1991/92 AND 1992/93 V. Loeb (USA) and V. Siegel (Germany)
WG-KRILL-93/12	ESTIMATING KRILL RECRUITMENT AND ITS VARIABILITY W. de la Mare (Australia)
WG-KRILL-93/13	MODELLING KRILL RECRUITMENT W. de la Mare (Australia)
WG-KRILL-93/14	PRELIMINARY MODEL OF KRILL FISHERY BEHAVIOUR IN SUBAREA 48.1 D.J. Agnew (Secretariat)
WG-KRILL-93/20	REPORT OF AN EXAMINATION OF THE ACOUSTIC DATA FROM RV <i>EDUARDO L. HOLMBERG</i> COLLECTED DURING THE FIBEX STUDY Inigo Everson (UK) and Adrian O. Madirolas (Argentina)
WG-KRILL-93/31	STATUS OF THE FIBEX ACOUSTIC DATA FROM THE WEST ATLANTIC P.N. Trathan and I. Everson (UK)
WG-KRILL-93/42	FURTHER COMPUTATIONS OF THE CONSEQUENCES OF SETTING THE ANNUAL KRILL CATCH LIMIT TO A FIXED FRACTION OF THE ESTIMATE OF KRILL BIOMASS FROM A SURVEY D.S. Butterworth, G.R. Gluckman, R.B. Thomson and S. Chalis (South Africa)
WG-KRILL-93/43	POSSIBLE EFFECTS OF DIFFERENT LEVELS OF FISHING ON KRILL ON PREDATORS - SOME INITIAL MODELLING ATTEMPTS D.S. Butterworth and R.B. Thomson (South Africa)
WG-KRILL-93/44	NATURAL MORTALITY RATES OF THE ANTARCTIC KRILL <i>EUPHAUSIA SUPERBA</i> DANA IN THE INDIAN SECTOR OF THE SOUTHERN OCEAN E.A. Pakhomov (Ukraine)

WG-KRILL-93/45 ANTARCTIC KRILL, *EUPHAUSIA SUPERBA* DANA, DEMOGRAPHY
STUDIES IN THE SEAS OF SODRUZHESTVA AND COSMONAUTS
(INDIAN OCEAN SECTOR OF ANTARCTICA)
E.A. Pakhomov (Ukraine)

WG-KRILL-93/48 BIAS IN ACOUSTIC BIOMASS ESTIMATES OF *EUPHAUSIA*
SUPERBA DANA TO DIEL VERTICAL MIGRATION
David A. Demer and Roger P. Hewitt (USA)

WG-KRILL-93/49 ACOUSTIC ESTIMATES OF KRILL BIOMASS IN THE ELEPHANT
ISLAND AREA: 1981-1993
David A. Demer and Roger P. Hewitt (USA)

WG-CEMP

WG-CEMP-93/19 THE EFFECT OF CEMP MONITORING PROCEDURES ON ADELIE
PENGUIN COLONIES
J. Clark, K. Kerry (Australia)

WG-FSA

WG-FSA-93/8 Rev. 1 BY-CATCH OF JUVENILE ANTARCTIC FISH FROM KRILL
(*EUPHAUSIA SUPERBA* DANA) FISHERIES IN THE SOUTH GEORGIA
AREA, IN 1992
E.A. Pakhomov and S.A. Pankratov (Ukraine)

WG-FSA-93/17 ON THE STATUS OF MESOPELAGIC FISH (MYCTOPHIDAE) IN THE
SOUTHERN OCEAN ECOSYSTEM
A.N. Kozlov (Russia)

WG-FSA-93/18 THE MIGRATION PATTERNS OF *ELECTRONA CARLSBERGI*
(TÅNING, 1932)
A.N. Kozlov (Russia)

WG-FSA-93/20 ESTIMATING CONFIDENCE INTERVALS FOR FISH STOCK
ABUNDANCE ESTIMATES FROM TRAWL SURVEYS
William K. de la Mare (Australia)

WG-FSA-93/23 USING PRODUCTION MODELS TO ASSESS THE STOCK OF
PARALOMIS SPINOSISSIMA AROUND SOUTH GEORGIA ISLAND
George Watters (USA)

Taller de Gestión de la Pesquería de Centolla Antártica

- WS-CRAB-93/5 MANAGEMENT AND ASSESSMENT OPTIONS FOR THE CRAB FISHERY AROUND SOUTH GEORGIA
M. Basson and D.D. Hoggarth (UK)
- WS-CRAB-93/7 A PRELIMINARY INVESTIGATION OF THE POSSIBLE EFFECTS OF RHIZOCEPHALAN PARASITISM ON THE MANAGEMENT OF THE CRAB FISHERY AROUND SOUTH GEORGIA
M. Basson (UK)
- WS-CRAB-93/19 NOTA SOBRE LA PRESENCIA DE *PARALOMIS SPINOSISSIMA* Y *PARALOMIS FORMOSA* EN LAS CAPTURAS DE LA CAMPAÑA “ANTARTIDA 8611”
L.J. López Abellán and E. Balguerías (Spain)
- WS-CRAB-93/29 A PRELIMINARY REPORT ON RESEARCH CONDUCTED DURING EXPERIMENTAL CRAB FISHING IN THE ANTARCTIC DURING 1992 (CCAMLR AREA 48)
Robert. S. Otto and Richardson A. Macintosh (USA)

Comité Científico

- SC-CAMLR-XII/BG/8 Rev. 1 SEABIRD INTERACTIONS WITH LONG-LINING OPERATIONS DURING AN EXPLORATORY FISHING CRUISE FOR *DISSOSTICHUS ELEGINOIDES* TO SOUTH SANDWICH ISLANDS, ANTARCTICA
J. R. Ashford, J. P. Croxall. P.S. Rubilar and C. A. Moreno